



## Disaster Field Operations Center West

**Fecha:** 2 de octubre de 2023

**Contacto para la Prensa:** Mark W. Randle,  
(916) 735 1500, [Mark.Randle@sba.gov](mailto:Mark.Randle@sba.gov)

**Número:** UT 20006-01

**Síguenos en** [Twitter/X](#), [Facebook](#), [Blogs](#) & [Instagram](#)

## La SBA Ofrece Asistencia de Desastres a los Negocios y Residentes del Estado de Utah afectados por las Severas Tormentas Eléctricas e Inundaciones

**SACRAMENTO, Calif.** – Préstamos federales para desastres a bajos intereses están disponibles para los negocios y residentes del estado de Utah que se vieron afectados por las severas tormentas eléctricas e inundaciones que ocurrieron del 3 al 4 de agosto, anunció la [Administradora Isabella Casillas Guzman](#) de la Agencia Federal de Pequeños Negocios (SBA, por sus siglas en inglés). La SBA decidió bajo su propia autoridad declarar un desastre en respuesta a la solicitud del Gobernador Spencer Cox recibida por la SBA el 28 de septiembre.

La declaración de desastre pone la asistencia de la SBA disponible en los condados de Davis, Morgan, Salt Lake, Summit, Tooele, Utah y Wasatch.

“El equipo impulsado por la misión de la SBA está listo para ayudar a los negocios pequeños y residentes de Utah impactados por las severas tormentas eléctricas e inundaciones,” dijo la Administradora Guzman. “Estamos comprometidos a proporcionar préstamos para desastres federales lo más rápido y eficientemente, con un enfoque centrado en el cliente para ayudar a los negocios y las comunidades recuperarse y reconstruir.”

“Préstamos federales para desastres a bajos intereses están disponibles para negocios de cualquier tamaño, la mayoría de las organizaciones privadas sin fines de lucro, propietarios de vivienda e inquilinos que sufrieron daños o destrucción en su propiedad por el desastre,” dijo Jeffrey Lusk, Director del Centro de Desastres del Oeste (Disaster Field Operations Center-West) de la Agencia Federal de Pequeños Negocios (SBA, por sus siglas en inglés). “A partir del martes, 3 de octubre, representantes de la SBA estarán disponibles en el siguiente Centro de Promoción y Asistencia para Préstamos de Desastre (DLOC, por sus siglas en inglés) para responder a sus preguntas sobre el programa de préstamos para desastres, explicarles el proceso de la solicitud y ayudar a cada persona a completar su solicitud,” agregó Lusk. El centro estará abierto los días y horarios indicados a continuación. No es necesario hacer una cita.

## **CONDADO DE SALT LAKE**

Centro de Promoción y Asistencia para Préstamos de Desastres  
The Fitzgerald House  
1160 East Pioneer Road  
Draper, UT 84020

**Abrirá el martes, 3 de octubre, a las 9 a.m.**

Lunes - viernes, 9 a.m. – 6 p.m.

***Cerrado el lunes, 9 de octubre, para el Día de la Raza***

Negocios de cualquier tamaño y organizaciones privadas sin fines de lucro pueden obtener préstamos hasta \$2 millones de dólares para reparar o reemplazar bienes inmuebles, maquinarias y equipos, inventarios y otros activos. La SBA también puede prestar fondos adicionales para ayudar con el costo de las mejoras destinadas a proteger, prevenir o minimizar daños por desastres que ocurran en el futuro.

Para los pequeños negocios, las pequeñas cooperativas agrícolas, los pequeños negocios involucrados en acuicultura, y para la mayoría de las organizaciones privadas sin fines de lucro de todos los tamaños, la SBA ofrece Préstamos de Desastre por Daños Económicos (EIDL, por sus siglas en inglés) para ayudar a cubrir las necesidades de capital circulante causadas por el desastre. La asistencia por daños económicos está disponible independientemente de si el negocio ha sufrido algún daño físico en la propiedad.

Los préstamos para desastres disponibles para propietarios de viviendas pueden ser hasta de \$500,000 para reparar o reemplazar su residencia principal. Propietarios de viviendas e inquilinos pueden solicitar hasta \$100,000 para reparar o reemplazar su propiedad personal dañada o destruida, incluyendo vehículos personales.

Las tasas de interés de los préstamos pueden ser tan bajas como 4 por ciento para negocios, 2.375 por ciento para organizaciones privadas sin fines de lucro y 2.5 por ciento para propietarios de vivienda e inquilinos por plazos de hasta 30 años. Los montos y términos de los préstamos los establece la SBA y se basan en las condiciones financieras de cada solicitante.

Los intereses no comienzan a acumularse hasta 12 meses después de la fecha del desembolso inicial del préstamo para desastres. El pago del préstamo por desastre de la SBA comienza 12 meses después de la fecha del primer desembolso.

Los interesados pueden llenar una solicitud en línea, recibir información adicional sobre asistencia de desastres y descargar la solicitud de préstamo en <https://disasterloanassistance.sba.gov/>. También pueden comunicarse al Centro de Servicio a Clientes para Asistencia de Desastres de la SBA marcando (800) 659-2955 o enviando un correo electrónico a [disastercustomerservice@sba.gov](mailto:disastercustomerservice@sba.gov) para obtener mayor información. Para las personas con discapacidades auditivas o del habla, favor de marcar 7-1-1 para tener acceso al servicio de retransmisión de telecomunicaciones. Las solicitudes completadas en papel deben enviarse por correo a U.S. Small Business Administration, Processing and Disbursement Center, 14925 Kingsport Road, Fort Worth, TX 76155.

La fecha límite para solicitar un préstamo por daños físicos es el 1 de diciembre de 2023. La fecha límite para solicitar un préstamo por daños económicos es el 2 de julio de 2024.

###

### **Acerca de la Agencia Federal de Pequeños Negocios**

La Agencia Federal de Pequeños Negocios hace realidad el sueño americano de ser propietario de un negocio. Como único recurso y voz para las pequeñas empresas y con el respaldo de la fortaleza del gobierno federal, la SBA permite a los empresarios y propietarios de pequeños negocios contar con los recursos y el apoyo que necesitan para crear, desarrollar o ampliar sus negocios o recuperarse de un desastre declarado. Ofrece servicios a través de su amplia red de oficinas de campo y asociaciones con organizaciones públicas y privadas. Para obtener más información, visite [www.sba.gov](http://www.sba.gov) o [www.sba.gov/espanol](http://www.sba.gov/espanol).